

Gli studenti con cittadinanza non italiana nelle scuole della provincia di Frosinone

Quaderno n.2

Analisi dei dati provenienti dalla
rilevazione integrativa delle scuole

SOMMARIO

<i>Premessa</i>	4
<i>Gli studenti stranieri nella scuola del frusinate</i>	5
<i>La serie storica</i>	7
<i>Gli studenti stranieri per tipologia di scuola</i>	10
<i>Gli studenti stranieri per sesso</i>	12
<i>Gli studenti stranieri per continente</i>	14
<i>Gli studenti stranieri per nazione</i>	15
EUROPA	15
AFRICA	15
ASIA	15
AMERICA	16
AUSTRALIA	16
<i>Studenti stranieri e distretti scolastici</i>	17
<i>Gli esiti scolastici a.s. 2004-05</i>	18
<i>La normativa di riferimento</i>	19
<i>I quaderni</i>	22

Quanto contenuto nella presente pubblicazione può essere utilizzato solo citando la fonte.

Dati raccolti ed elaborati dalla prof.ssa Ida Taci – CSA di Frosinone
<http://digilander.libero.it/provveditorato>

Presentazione

La collana "I Quaderni" è nata con l'intento di fornire alla scuola ed al territorio una serie di dati relativi all'istruzione.

Al tavolo di concertazione del "Patto Formativo firmato il 23 dicembre 2002" fu ravvisata, infatti, la necessità che uno dei punti prioritari fosse quello di avere una mappatura del territorio.

Il primo numero di questa collana, pubblicato nel maggio scorso, ha analizzato i dati provenienti dalla sperimentazione in atto, in sei scuole della provincia di percorsi di istruzione e formazione (Accordo quadro 19/6/2003) ⁽¹⁾

Questo secondo numero prende l'avvio dal fatto che l'apertura delle frontiere ed i forti processi immigratori di questi ultimi anni hanno comportato nelle scuole della provincia di Frosinone una sempre maggior presenza di studenti stranieri, che hanno visto le istituzioni scolastiche fronteggiare nuovi problemi, ed in particolare l'insegnamento dell'Italiano come seconda lingua.

L'autonomia scolastica delle scuole rappresenta una grande opportunità per far sì che le scuole possano singolarmente o in rete attuare progetti mirati all'integrazione culturale e finalizzati a rispondere a specifiche esigenze territoriali.

Il presente Quaderno intende fornire una analisi della presenza di studenti stranieri nelle scuole della provincia, a partire dall'anno scolastico 1998-99 ad oggi.

Dott. Mario Mandarelli
Dirigente CSA di Frosinone

¹ Pubblicato nel maggio 2005 è reperibile nell'area pubblicazioni del sito web del CSA di Frosinone <http://digilander.libero.it/proveditorato>

Premessa

Le molte rilevazioni attivate sul territorio hanno messo in evidenza la poca chiarezza del termine "studente straniero".

Vari, infatti, sono stati i risultati ottenuti che hanno evidenziato come il termine identifica studenti diversi a seconda di chi compila la rilevazione, (ad es: studenti figli di genitori stranieri, studenti stranieri adottati in Italia, studenti con un genitore straniero, studenti con doppia cittadinanza, ecc.).

Per questo motivo si è deciso di prendere come base di riferimento per questo lavoro la scheda di una indagine standard, la "Rilevazione integrativa delle scuole" del MIUR, che ogni anno scolastico interessa tutte le scuole statali e non statali.

Quest'indagine richiede, infatti, di indicare come studenti stranieri specificamente coloro i quali hanno " nazionalità straniera", escludendo i ragazzi con doppia cittadinanza di cui una italiana.

Questo evita le interpretazioni personali di cui accennato sopra e permette di paragonare i dati di anni diversi in quanto rilevati con lo stesso standard.

Visti i dati in possesso di questo CSA, si è scelto di fare una analisi a partire dall'a.s. 1998-99 ad oggi.

Si è scelto inoltre di ridurre al minimo l'interpretazione dei dati per dare al territorio uno strumento di lavoro scevro da interpretazioni personali.

Gli studenti stranieri nella scuola del frusinate

Gli studenti stranieri, sono in costante aumento nelle scuole del frusinate. Anche nell'a.s. 2004-05, infatti, si rileva un numero di studenti maggiore a quello dell'anno scolastico precedente.

Le presenze non raggiungono percentualmente le medie nazionali, 3,5% di studenti stranieri rispetto al totale degli studenti, contro il 2% del frusinate nell'a.s. 2003-04, ma il dato è comunque significativo.

Gli studenti stranieri con la loro cultura e le loro tradizioni rappresentano un elemento di crescita e di arricchimento culturale per gli studenti di contro il problema linguistico spesso impedisce ancora una piena integrazione.

Quasi tutte le scuole interessate al fenomeno pongono in essere interventi per l'insegnamento della lingua italiana come seconda lingua, unitamente ad altri interventi di integrazione.

Numerose sono le etnie di provenienza, con chiare variazioni nel tempo.

Si confermano come più numerosi gli studenti provenienti da paesi limitrofi spesso con fenomeni di conflitti in atto.

Gli studenti stranieri sono presenti sia nella scuola statale sia in quella non statale della provincia di Frosinone, con un rapporto percentualmente maggiore nella scuola statale.

Nella tab. 1 si nota come oltre il 95% degli studenti stranieri si trovi nella scuola statale, e come questo rapporto sia crescente nel tempo.

Tale dato provinciale risulta maggiore rispetto a quello nazionale²:

² La media nazionale è del 90% degli studenti stranieri nella scuola statale e del 10% nella non statale a.s. 2003-04 (fonte MIUR- Alunni con cittadinanza non italiana a.s. 2004-05)

Tab 1 Studenti stranieri – suddivisione percentuale tra scuola statale e non statale

ANNO SCOLASTICO	% STUDENTI STRANIERI nella scuola statale, rispetto al totale degli studenti stranieri	% STUDENTI STRANIERI nella scuola non statale, rispetto al totale degli studenti stranieri
1998-99	94,19	5,81
1999-00	95,13	4,87
2000-01	97,72	2,28
2001-02	98,17	1,83
2002-03	97,72	2,28
2003-04	98,18	1,82
2004-05	97,57	2,43

Come facilmente prevedibile la maggior presenza di studenti stranieri si ha nella scuola primaria in quanto scuola dell'obbligo.

Diversa è anche la distribuzione territoriale di questi studenti, e merita una analisi dettagliata.

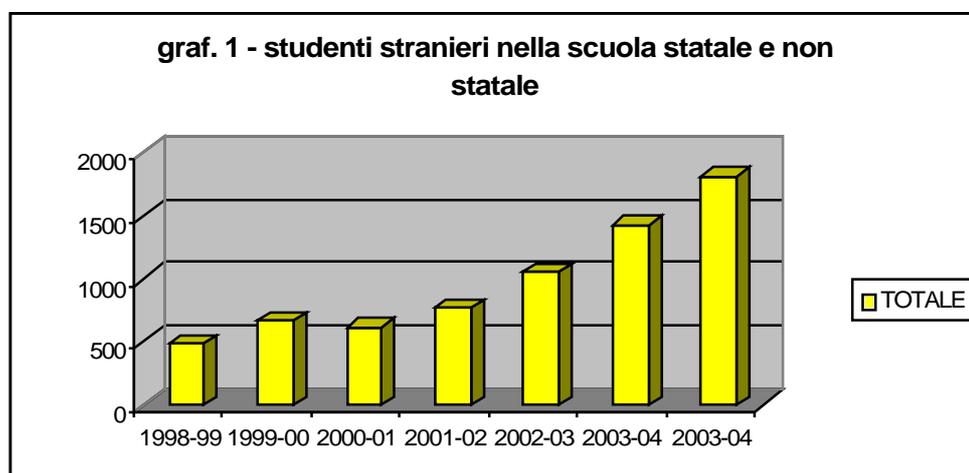
La serie storica

La serie storica fa registrare un significativo e costante incremento nel tempo nella presenza degli studenti con nazionalità non italiana nelle scuole frusinati. Nell'a.s. 1999-00 l'incremento è stato superiore alla media.

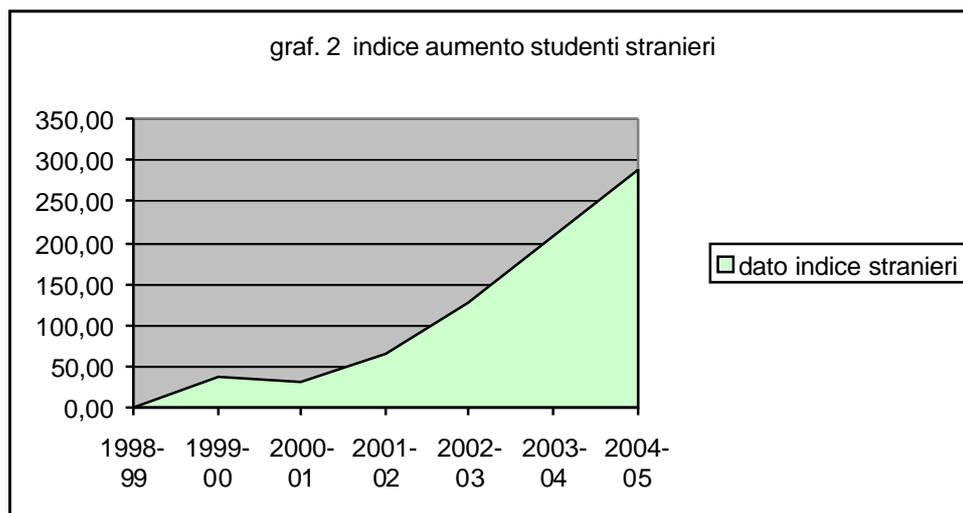
Tab 2 numero di studenti stranieri – serie storica

ANNO SCOLASTICO	N. STUDENTI STRANIERI		TOTALE
	NELLA SCUOLA STATALE	NELLA SCUOLA NON STATALE	
1998-99	454	28	482
1999-00	625	32	657
2000-01	600	14	614
2001-02	753	14	767
2002-03	1027	24	1051
2003-04	1402	26	1428
2003-04	1766	44	1810

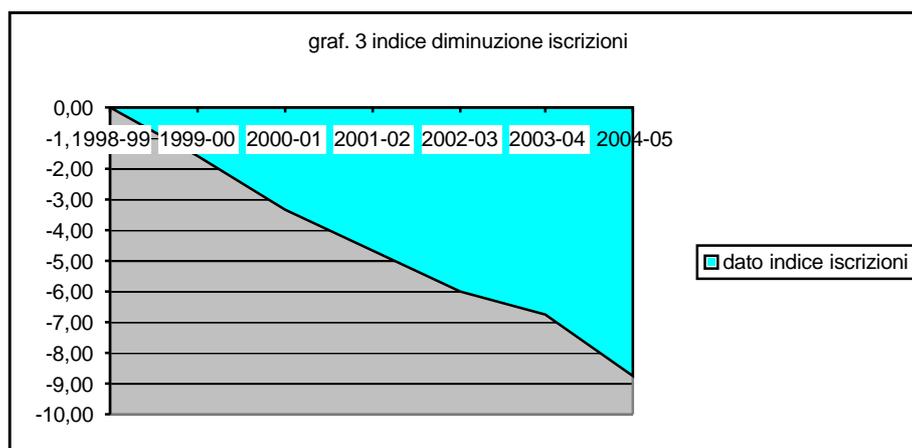
La costante crescita della presenza degli studenti stranieri sul territorio della provincia di Frosinone è evidente se si osserva il grafico 1



ma ancora di più se si osserva il grafico 2 dove l'aumento è calcolato assumendo l'anno scolastico 1998/99 come valore zero e calcolando la percentuale di incremento.



Contemporaneamente si è verificata una costante diminuzione degli studenti



iscritti nelle scuole di ogni ordine e grado della provincia, da 85.099 nell'anno scolastico 1998-99 a 77.690 nel 2004-05, circa il 9%.

La presenza percentuale degli studenti stranieri ad oggi resta comunque inferiore sia alla media nazionale³ sia di quella regionale⁴ essendo, nell'a.s. 2004-05, poco più del 2%.

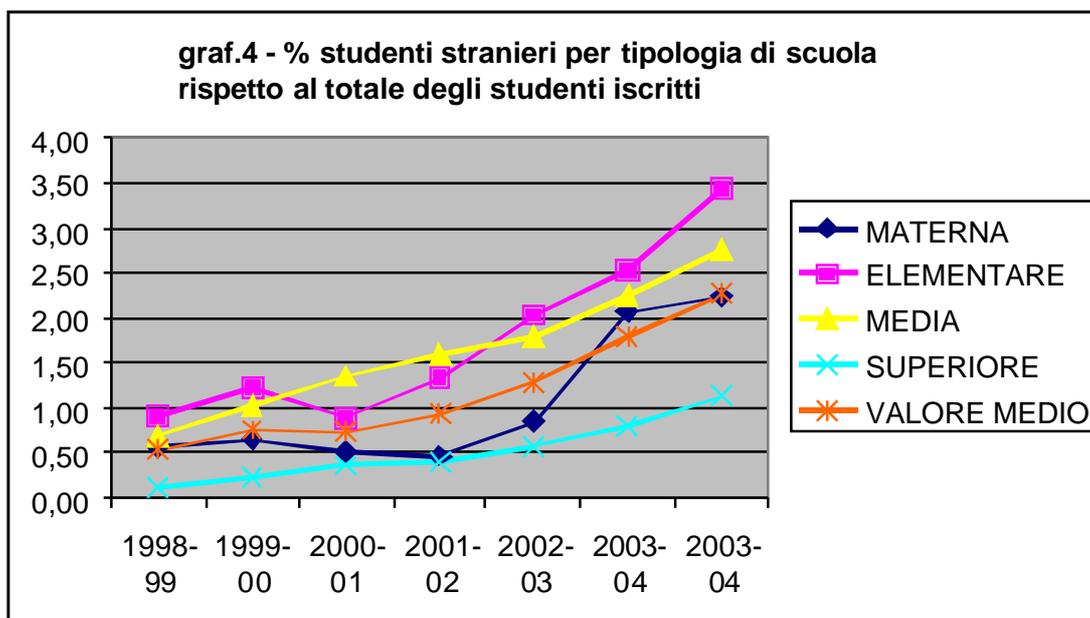
³ il dato nazionale per l'a.s. 2003-04 è del 3,49 % (fonte MIUR- Alunni con cittadinanza non italiana a.s. 2004-05)

⁴ il dato regionale per l'a.s. 2003-04 è del 3,59 % (fonte MIUR- Alunni con cittadinanza non italiana a.s. 2004-05)

Gli studenti stranieri per tipologia di scuola

Tutte le tipologie di scuola comprese nel nostro sistema di istruzione accolgono studenti stranieri.

Si evidenziano, però, significative differenze nelle percentuali di studenti stranieri frequentanti i diversi ordini di scuola (grafico 4):



E' perlopiù la scuola primaria quella più frequentata, anche in virtù dell'obbligatorietà.

In questi ultimi anni sta però aumentando costantemente la presenza degli studenti stranieri nelle scuole superiori.

Per analizzare la variazione nelle iscrizioni nelle scuole superiori si è scelto di raggruppare le scuole per tipologia:

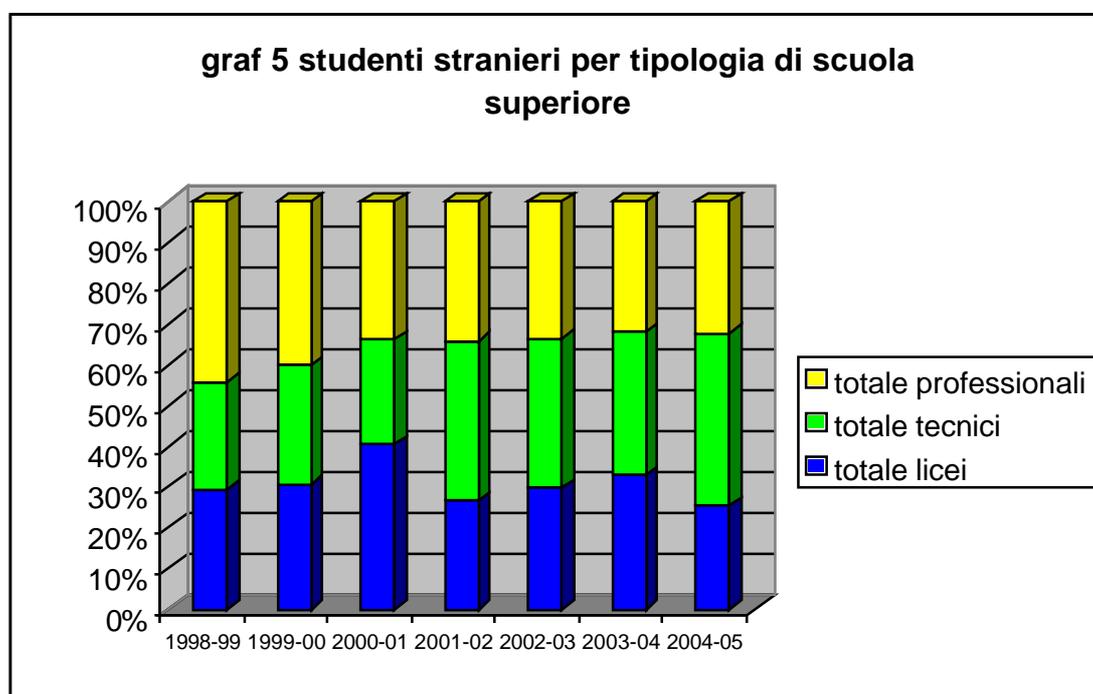
Totale licei = liceo classico, scientifico, artistico e istituto magistrale

Totale tecnici = tecnico industriale, commerciale agrario e alberghiero

Totale professionali = istituti professionali per l'industria e l'artigianato, per il commercio, per i servizi sociali, istituto d'arte.

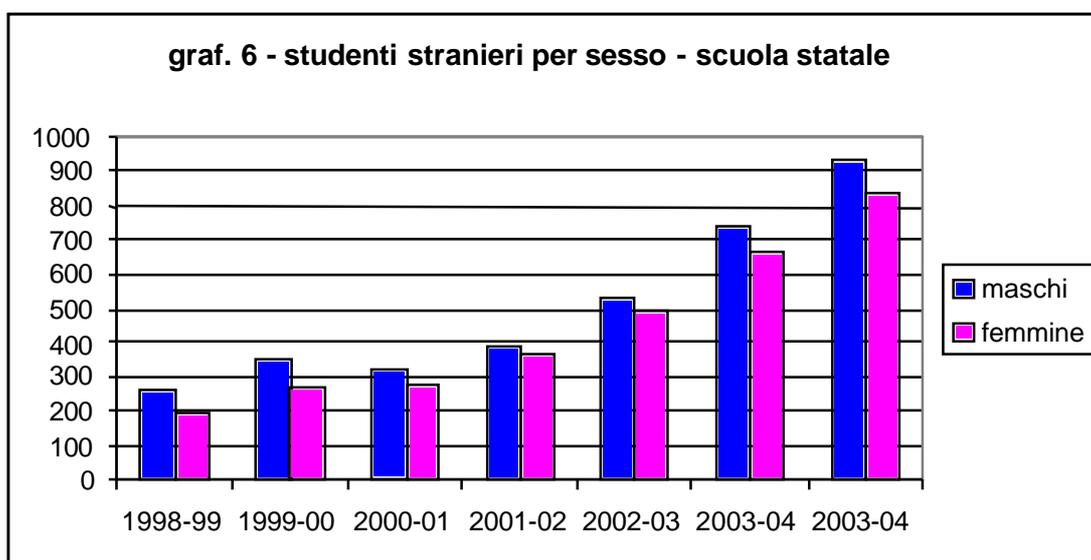
Osservando la diversa distribuzione degli studenti stranieri nei diversi indirizzi di studio nella scuola secondaria di secondo grado, si osserva che la scelta si è modificata nel giro di pochi anni.

Nell'anno scolastico 1998-99 si aveva una maggioranza di studenti stranieri iscritti in scuole ad indirizzo professionale, attualmente la scelta ricade maggiormente sugli istituti tecnici che hanno conquistato un maggior numero di iscritti a discapito sia degli istituti professionali che dei licei.

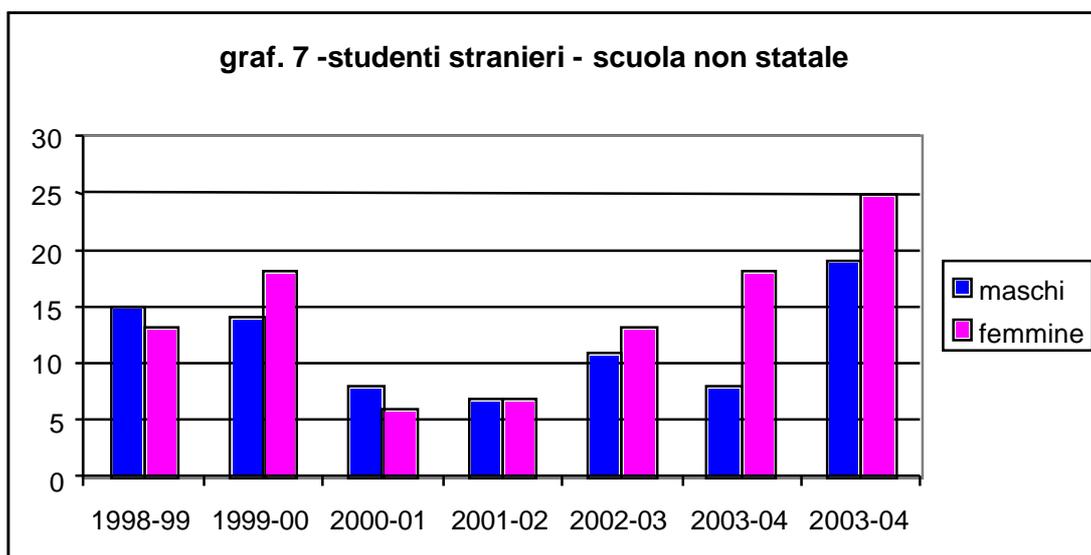


Gli studenti stranieri per sesso

Il rapporto maschi/femmine degli studenti stranieri nella scuola statale vede una maggior presenza di studenti maschi ad eccezione della scuola secondaria di secondo grado nella quale si ha una prevalenza di ragazze:



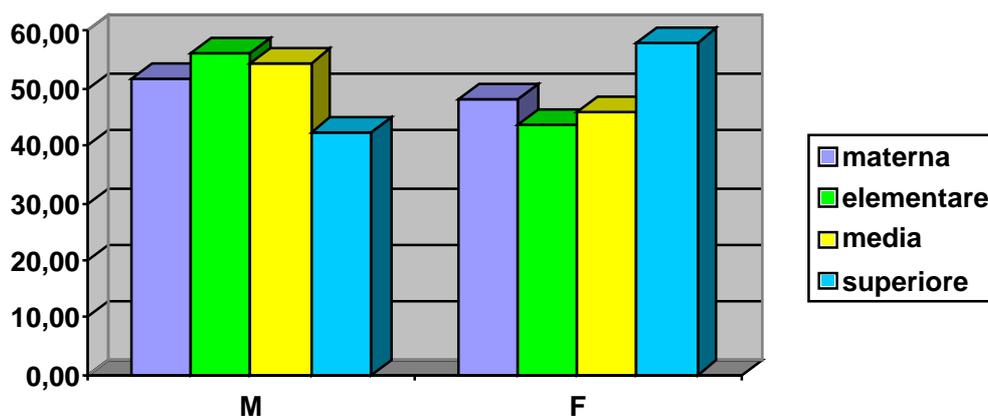
nella scuola non statale questa tendenza si inverte:



Relativamente all'anno scolastico 2004-05 le percentuali maschi/femmine di ciascun ordine di scuola sono:

tab 3 percentuale di studenti stranieri M/F nei vari ordini di scuola

ordine di scuola	Maschi %	Femmine %
Materna	51.76	48.24
Elementare	56.34	43.66
Media	54.16	45.84
Superiore	42.27	57.73



Gli studenti stranieri per continente

Da una prima analisi, in base ai continenti di provenienza, si vede (tabella 4), che la provenienza non mostra variazioni apprezzabili nel tempo.

TAB 4 - % STUDENTI STRANIERI PER CONTINENTE

ANNO SCOLASTICO	EUROPA	AFRICA	AMERICA	ASIA	AUSTRALIA
1998-99	76.4	15.4	5.9	2.2	0.0
1999-00	69.0	21.1	7.7	2.2	0.0
2000-01	71.2	18.0	7.2	3.5	0.2
2001-02	70.1	18.9	7.6	3.3	0.1
2002-03	72.0	17.0	8.6	2.4	0.0
2003-04	71.0	16.5	9.6	2.7	0.2
2003-04	71.8	17.2	8.0	2.9	0.2

Questo però non deve indurre a considerare il flusso migratorio stabile nel tempo, se si passa, infatti, ad una analisi delle nazionalità, la serie storica mostra alcuni significativi cambiamenti nelle etnie prevalenti.

Gli studenti stranieri per nazione

Come prevedibile da quanto si è detto in premessa di questo lavoro l'etnia prevalente presente sul territorio è quella albanese seguita, fino a poco tempo fa, da quella marocchina.

Negli ultimi due anni il numero degli studenti rumeni è aumentato fino a porsi al secondo posto.

Vediamo ora di analizzare nel dettaglio le etnie prevalenti dei contingenti per continente forniti nel capitolo precedente.

EUROPA

Nell'a.s. 2004-05 gli studenti albanesi rappresentavano il 47.9% del totale dei ragazzi provenienti dal continente europeo, i rumeni il 26.2% seguiti quindi dagli studenti ucraini con il 5.0%.

Seguono altre etnie con percentuali minori: Bulgaria 3.5%, Polonia 3%, Moldavia 2%, Russia, Germania, Irlanda.

AFRICA

Sempre relativamente all'anno scolastico 2004-05, il 79.2% degli studenti di origine africana era rappresentato da ragazzi marocchini, seguiti dal 4.3% di tunisini e di nigeriani. Le altre etnie sono scarsamente rappresentate.

ASIA

Dal continente asiatico due sono le etnie prevalenti : quella indiana 39.2% e quella cinese 25.5% seguono con percentuali estremamente ridotte le altre nazioni.

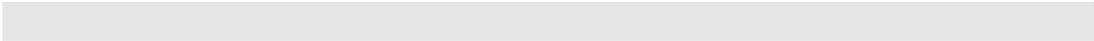
Ci si sarebbe aspettata una maggiore crescita del numero degli studenti cinesi, ma il numero resta comunque esiguo, solo 13 studenti in tutta la provincia.

AMERICA

Gli studenti di origine americana provengono perlopiù dall'America del sud ed in particolare da: Argentina e Brasile 18.4%, Venezuela 14.2%, Ecuador 12.1%, Colombia 8.5%, la restante percentuale con origine americana è estremamente suddivisa sulla maggior parte delle nazioni sudamericane.

AUSTRALIA

La provenienza degli studenti da questo continente è statisticamente ininfluenta, 3 studenti in tutto, tutti australiani.



Studenti stranieri e distretti scolastici

Come prevedibile la suddivisione territoriale degli studenti stranieri non è omogenea.

Inizialmente i distretti più popolati da studenti stranieri erano principalmente il 50 (Anagni) il 52 (Ferentino) ed il 53 (Frosinone).

Attualmente a questi si sono affiancati il distretto 51 (Alatri) il 56 (Sora) ed il 59 (Cassino) forse anche in virtù del maggior numero di scuole presenti in questi comuni.

Gli studenti sono distribuiti per lo più nei principali comuni della Provincia.

Vengono di seguito riportate le percentuali di studenti per distretto nell'anno scolastico 2004-05, calcolate rispetto al totale di studenti per ogni ordine di scuola.

Tab 5 studenti stranieri per distretto per ordine di scuola

Anno scolastico 2004-05	materna	elementare	media	superiore
distretto 35	0,00	0,00	0,23	0,00
distretto 50 Anagni	14,17	14,73	13,29	16,40
distretto 51 Alatri	7,48	11,49	10,59	6,62
distretto 52 Ferentino	14,96	10,81	11,04	7,89
Distretto 53 Frosinone	26,77	24,19	25,00	33,12
distretto 54 Ceccano	7,09	5,00	6,98	2,52
distretto 55 Ceprano	3,94	4,86	2,48	0,00
distretto 56 Sora	7,48	9,05	13,74	14,83
distretto 57 Alvito	5,12	2,43	3,60	1,58
Distretto 58 Pontecorvo	2,76	4,05	1,80	0,00
distretto 59 Cassino	10,24	13,38	11,26	17,03
totale	100,00	100,00	100,00	100,00

Gli esiti scolastici a.s. 2004-05

Le ultime modifiche apportate dal MIUR alla scheda di rilevazione integrativa delle scuole, permetteranno d'ora in poi di avere a disposizione una serie di dati più puntuale sugli studenti stranieri.

Al momento è possibile dare qualche prima informazione sui risultati dei percorsi scolastici degli studenti di nazionalità non italiana.

Informazioni aggiuntive verranno fornite nel quaderno n. 3 di prossima uscita avente per argomento i risultati finali dell'a.s. 2004-05.

Tipologia di scuola	% studenti stranieri promossi rispetto agli scrutinati
elementare	98.97
media	87.65
superiore	84.82

Alcuni studenti stranieri non arrivano allo scrutinio finale in quanto abbandonano la provincia, questo soprattutto per quanto riguarda gli iscritti alla scuola dell'obbligo.

Un numero maggiore di studenti non valutati si rileva nella scuola secondaria di secondo grado dove, presumibilmente, a fenomeni di spostamento sul territorio si aggiungono veri e propri fenomeni di abbandono dei percorsi scolastici.

La normativa di riferimento

Il fenomeno migratorio che questi anni ha interessato tanti paesi, è stato accompagnato da una copiosa legislazione sia europea, sia nazionale, avente lo scopo di favorire la piena integrazione e la fruizione del diritto allo studio da parte degli studenti stranieri.

Si riporta di seguito la principale normativa in materia di integrazione e diritto allo studio degli studenti stranieri:

Dichiarazione Universale dei diritti umani (1948)

Dichiarazione dei diritti del fanciullo (1959)

Convenzione Diritti Infanzia ONU (1989)

Libro Bianco: Insegnare e Apprendere. Verso la Società Cognitiva (1995)

Piano d'Azione: Apprendere nella Società dell'Informazione (1996-98)

Dichiarazione congiunta ministri PI europei (1998)

Dichiarazione congiunta ministri europei sull'Istruzione Superiore (1999)

Lo straniero e la condizione di reciprocità (2000)

Programma Quadro: Cultura 2000 (2000-2004)

CM 214/81 (Formazione Figli Lavoratori Migranti)

DPR 722/82 (Formazione Scolastica Lavoratori Migranti)

CM 301/89 (Inserimento Stranieri Scuola Obbligo)

Legge 148/90 (Riforma ordinamento Scuola Elementare)

CM 205/90 (Educazione Interculturale)

CM 27/91 (Sperimentazione Linguistica e Pedagogica)

CM 122/92 (Educazione Interculturale)

CM 73/94 (Educazione Interculturale)

CM 181/97 (Mobilità studentesca internazionale)

CM 253/97 (Accoglienza minori Albanesi)

Legge 40/98 (Immigrazione e stranieri)

DLvo 286/98 (TU Immigrazione)

Lettera Circ. 13.10.98 (Riconoscimento titoli esteri)

Nota MPI 29.04.99 (Esami: Credito Formativo Estero)

Nota DGIP 21.05.99 (Esami: Crediti Formativi Estero)

CM 160/99 (Progetto Lingue 2000)

DPR 394/99 (Regolamento Immigrazione)

CM 197/99 (Progetto Lingue 2000)

CM 236/99 (Esami: Mobilità Internaz. Studenti)

CM 249/99 (Scuole in Zone Processo Immigratorio)

DPCM 535/99 (Comitato Minori Stranieri)

Legge 482/99 (Tutela minoranze linguistiche)

CM 87/00 (Iscrizioni Minori Stranieri)

CM 132/00 (Titoli Studio Stranieri)

Com. 25.05.00 (Formazione Interculturale - Certificazione)

Nota MURST 08.06.00 (Immatricolazione Stranieri)

Nota 02.10.00 (Educazione Interculturale)

CM 221/00 (Scuole in Zone Immigrazione)

Nota MURST 12.10.00 (Immatricolazione Stranieri)

DM 10.11.00 (Commissione Ed. Interculturale)

Carta Diritti Fondamentali UE 14.11.00

LC 08.02.01 (Corsi Formazione Italiano L2)

DPCM 09.04.01 (Ingresso Lavoratori Extracomunitari)

LC 20.04.01 (Educazione Interculturale)

Nota MURST 04.05.01 (Immatricolazione Studenti Stranieri)

Nota 29.05.01 (Corsi Formazione Italiano L2)

CM 155/01 (Scuole in Zone Immigrazione)

CM 160/01 (Corsi Lingua per Extracomunitari)

Nota 26.11.01 (Educazione Interculturale)

Nota 19.03.02 (Progetto A.L.I.)

Legge 189/02 (Immigrazione e Asilo)

CM 90/02 (Minoranze Linguistiche)

Nota 20.12.02 (Adozione Minori Stranieri)

Sentenza Cassazione 3154/03 (Espulsione Stranieri)

DLvo 85/03 (Direttiva 2001/55/CE)

Sentenza Cassazione 12684/03 (Patrocinio Gratuito Stranieri)

Sentenza Cassazione 7892/03 (Permesso di Soggiorno)

DLvo 215/03 (Direttiva 2000/43/CE)

Nota 25.11.03 ("Scuola e Immigrazione")

CM 39/05 (Riconoscimento titoli di formazione professionale)

Nota 31.8.05 (Progetti Minoranze Linguistiche 2005-2006)



I quaderni

Già pubblicati e reperibili sul sito internet del CSA di Frosinone, area pubblicazioni:

<http://digilander.libero.it/provveditorato>

Maggio 2005 – Sperimentazione dei percorsi triennali di istruzione e formazione in provincia di Frosinone a.s. 2003-04